Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovaldens1022unse

LAP

PORTE PAGADO

AÑO X — 15 DE JUNIO — 1928 — N.º 220

Jgon Ombúes de Lavalle

Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 1 4 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

SUMARIO

Renunciación. — El gran match Uruguay-Argentina en Amsterdam. — Liceo de Colonia Valdense. — El reino de los cielos. — Para la independencia de la Iglesia. — Sección de la Escuela Dominical. — Ecos valdenses. — Suscripciones abonadas.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

COLONIA VALDENSE. -- (URUGUAY)

Suscripción anual adelantada: $ 2.50 oro uruguayo o $ 6.00 m/n argentina.

Imp. «El Siglo Ilustrado». San José 938.- MONTEVIDEO

PERMANENTE[illegible]

Condiciones de suscripción:

Un año. . .	$ 2.50 o/u.	$ 6.00
» semestre.	» 1.25 »	» 3.00
» trimestre.	» 0.65 »	» 1.6[illegible]

A los ministros evangélicos, l[illegible] de estos precios.

NOTA.—El importe de la suscr[illegible]ón debe remitirse al Agente más pr[illegible]o, directamente, o por correo, de u[illegible] de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario.

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

HOTEL AMERICA

DE

JOSÉ PAIUZZA

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en La Paz, casa de J. S Rostagnol.

AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz—Alberto Jourdán y Carlos H. Malán.
Artilleros—Julio Long.
Barker—Emilio Rivoir.
Colonia Elizalde—Juan Enrique Long.
Cosmopolita—Enrique Beux.
Estanzuela—Humberto Perrachon.
Ombúes de Lavalle—Daniel Breeze.
Miguelete—Jerah Jourdán.
Montevideo—Emilio Armand Ugón — Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Quintón—Emilio Gonnet.
Riachuelo—David Barolin.
San Pedro—José Negrín.
Tarariras—Esteban Rostagnol Salomón.
Colonia Suiza—Alfredo Robert.

ARGENTINA

Alejandra—Julio Tourn.
Colonia Belgrano y Rigby—Juan Constantin.
El Triángulo—Augusto Gonnet.
Jacinto Arauz—Daniel Bonjour Dalmás.
Monte Nievas—José Ferrando.
Rosario Tala—Teófilo Rostán.
San Gustavo—Juan Barolin Cayrus.
Villa Alba—Héctor Bertin.
Villa Iris—Augusto Negrin
Venado Tuerto—Juan F. Gardiol.
Colonias San Carlos Sud, Centro y Norte—Pedro Gardiol.

DR. VICTOR ARMAND-UGON

MÉDICO-CIRUJANO

Jefe de Clínica de los Hospitales Maciel y Pasteur

Ejido. 1525 **MONTEVIDEO**

VENDO una casa de material, compuesta de 3 piezas, pozo de balde, galpón de material y tejas, apropiado para taller o zapatería, con una superficie de terreno de 3,731 metros cuadrados; situada a unos 150 metros de la Estación Estanzuela. Tratar con Enrique Negrin. — Estanzuela.

DR. JUAN C. OTERO SIRI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades de niños

ROSARIO ORIENTAL

LIBRO DE COCINA

por Ana M. Armand Ugón de Tron

Precio $ 2.— o/u.

Dirigirse a la autora, Colonia Valdense (Uruguay)

Mensajero Valdense

Año X — Núm. 220

15 de Junio de 1928

Director: ERNESTO TRON — COLONIA VALDENSE - (URUGUAY) — Administrador: EMILIO ROLAND

Renunciación

«El que quiera venir en pos de mí, niéguese a sí mismo». Jesús.

"Partir, c'est mourir un peu", dice el refrán francés. En efecto, al emprender un viaje cualquiera, debemos separarnos de nuestros parientes, amigos, conocidos; nos alejamos del lugar en donde hemos nacido, acaso de nuestro propio país. Esa separación es un acto doloroso porque nos hallamos frente a costumbres y afectos nuevos. Sin embargo, es un acto indispensable, si queremos partir. El que tiene miedo del "adiós" y lo posterga continuamente, no emprenderá nunca el viaje proyectado.

El cristiano está llamado también a emprender viaje en pos de su Maestro. El camino a seguir es el camino seguido por su Maestro. Debe "andar como él anduvo". No hay lugar a dudas. El primer acto a realizar es una separación. Esa separación Jesús la caracteriza con esta expresión: "Negación de sí mismo" o "Renunciación de sí mismo".

¿Qué significa eso? El gran obstáculo a la vida cristiana no lo encontramos fuera de nosotros, sino en nosotros mismos, en ese "*yo*" egoísta que es la fuente de todos nuestros males. Cuando nos abandonamos a una pasión culpable, es para satisfacer las exigencias groseras y vulgares del "yo" egoísta; cuando decimos una mentira o engañamos a nuestros semejantes, es para obedecer a fines interesados del mismo patrón; cuando menospreciamos a los demás y nos ensalzamos a nosotros mismos, es por impulsos ambiciosos del "yo" egoísta; cuando nos entregamos en cuerpo y alma a la búsqueda de bienes terrenales y nuestro corazón se cierra a la compasión y al amor del prójimo, es porque así lo quiere el mismo "tirano" interior; cuando guardamos celosamente en nuestro fuero íntimo un rencor, cuando calumniamos y odiamos, es por imposición del "yo egoísta"; cuando nos mostramos miedosos, perplejos y cobardes ante el cumplimiento de algún deber, es siempre por inspiración del mismo "dueño" interior.

Pues Jesús aconseja un medio radical en todos esos casos. Es: negarse a sí mismo; es decir, renunciar definitivamente a ese "yo" egoísta, bajo cualquier forma que se presente y cualesquiera que sean los sentimientos que nos inspire. No es una negación de tal o cual acción, sino al principio egoísta mismo que las inspira y que está como entronizado en nosotros mismos.

¿Es esto algo fácil? No, por cierto. Pero es indispensable, si queremos seguir a Cristo. Sin esa renunciación inicial no se puede aspirar a ser cristiano. Alguien preguntará: ¿Es eso posible? Sí, es posible, a todos, porque El mismo que nos llama, en hacerlo nos da la fuerza necesaria para el "adiós" definitivo, a una condición: "Que estemos bien resueltos a aceptar su ayuda y a dejarnos guiar por él y a ir a donde él nos quiera llevar. "El es el camino, la verdad y la vida".

E. T.

El gran match Uruguay-Argentina en Amsterdam

Impresiones

En estos días se deslizaron horas de intensa expectativa, de honda preocupación, de palpitante simpatía entre una gran mayoría de los habitantes del Uruguay y de la Argentina, a causa de definirse allá, en la laboriosa Holanda, el puesto de campeón de *foot-ball.*

En un match, a realizarse en la bellísima ciudad de Amsterdam, se medían los mejores jugadores de *foot-ball* uruguayos y argentinos. Se sabía que la lucha sería reñidísima, pues los jugadores eran muy hábiles en su deporte, muy entendidos en combinar juegos armónicos, de modo que todos los que simpatizan con el *foot-ball* en el Uruguay y en la Argentina, seguían con gran interés e intensa expectativa, todos los momentos del juego efectuado en la lejana Amsterdam. La "radio" acortó todas las distancias, de modo que se sabían, momentos después, en estos países, las peripecias del juego. Fué en esos instantes que tuvimos el placer de ver dibujar en muchas caras amigas, lo que puede hacer el entusiasmo. Muchos quedaron pendientes de los acontecimientos, hasta olvidarse de comer por seguir más de cerca lo ocurrido. Les parecía que no quedaban fieles a sus compatriotas que jugaban en las Olimpíadas, si no los rodeaban continuamente con sus pensamientos hondos y afectuosos! En esos momentos de espera en que debía decidirse quién sería el campeón de *foot-ball,* cruzó como una oleada de desprendimiento generoso y alto de muchísimas almas! ¡Se evocaba al team uruguayo — en nuestro país — con emoción y afecto! El materialismo había cedido el paso a un esfuerzo común de voluntades que querían la conquista definitiva para sus compatriotas.

Al notar ese cuadro de los amigos del *foot-ball,* al ver la tensión nerviosa de tantos rostros vueltos hacia Holanda, ansiosos, lejanos, todos bellos por la preocupación intensa y por el esfuerzo de una voluntad firme, deseosa de alcanzar algo alto, algo difícil, nos conmovimos al pensar qué bellos frutos produce el entusiasmo.

Este hecho que acabamos de relatar nos llenó de optimismo, pues vimos que los hombres y mujeres saben elevarse, que los hombres y mujeres saben entusiasmarse, que los hombres y mujeres saben querer algo que cuesta.

Pensamos entonces: ¡Qué hermoso día será aquel en que hombres y mujeres se entusiasmen por el ideal más alto: el adelanto del Reino del Maestro en los corazones humanos! ¡Qué cuadro más bello ofrecerían miles de almas de hombres y mujeres que sigan con un esfuerzo deseado, con intenso amor, evocando al Maestro y a tantas almas santas que vivieron sobre la tierra, los adelantos del Evangelio en el mundo!

El día en que en el Uruguay y en la Argentina, su gran pueblo siga al Maestro invisible con todo el amor de sus almas, con toda la voluntad de que son capaces, con todos los poderes de nuestro corazón... ¡con qué rapidez crecerán los ciudadanos de los cielos!

Y... ese día glorioso para nuestro continente llegará — no dudamos — si los llamados cristianos lo son verdaderamente. Y si los cristianos no lo alcanzan... "las piedras clamarán", como dice el Evangelio, es decir, los que no profesan ideas religiosas de labios afuera, levantarán con honra la Bandera de Cristo!

U. T.

Liceo de Colonia Valdense
1888 - 11 de junio - 1928

En los años 1878 y siguientes se abrieron en Colonia Valdense, algunas escuelas de primeras letras dirigidas por maestros de esta localidad, que se organizaron al lado de la única escuela existente entonces, dirigida con mucho acierto por el maestro señor Santiago Gaydou.

La necesidad de obviar a la insuficiente preparación de aquellos maestros animados de la mejor voluntad, determinó al señor Daniel Armand Ugon a organizar unos cursos que, sin programa ni horario fijos, se iniciaron a partir del año 1880. Los resultados, aunque modestos, fueron importantes, pues varias personas pudieron así adquirir conoci-

mientos que les permitieron ejercer benéfica influencia en las localidades en donde se radicaron.

El doctor Tomás B. Wood, admirado del entusiasmo de profesores y estudiantes que trabajaron con ahinco en medio de grandes dificultades, colaboró él también en esta obra que prepararía obreros para un vasto plan de reorganización de la vida rural en nuestro país y en la vecina República, donde colonos valdenses carecían de escuelas en las cuales sus hijos pudieran recibir la educación que les hubieran dado allende el mar.

Estos prolegómenos cristalizaron el 11 de junio de 1888 en el establecimiento de un centro de Enseñanza Secundaria llamado Liceo de Colonia Valdense. Poco después, en noviembre de 1889, el Liceo fué habilitado por la Universidad, lo que significaba para los alumnos, la equiparación con los de los institutos oficiales.

En 1890 el Estado subvencionó al Liceo, para permitir que esa obra educacional pudiera continuarse, pues con el correr de los años no bastaron los profesores que honorariamente se encargaron de la enseñanza, ni la casa del señor Armand Ugon en que se daban las clases podía contener el alumnado siempre creciente. Fué necesario alquilar salones amplios para las clases, como también pensar en los honorarios de los profesores. Los alumnos, con cuotas siempre muy reducidas, contribuyeron también. El Consistorio de Colonia Valdense prestó siempre al instituto su apoyo material, como así la Mesa Valdense de Italia y durante algún tiempo, la Superintendencia de la Iglesia Metodista de Sud América.

No faltaron tampoco donaciones de alumnos y amigos del Liceo que en repetidas ocasiones demostraron, con su generosidad, su cariño hacia esta institución que se sabía no buscaba ningún fin de lucro, sino la formación de la verdadera personalidad de sus alumnos.

Dirigieron sucesivamente el Liceo de Colonia Valdense, los señores Daniel Armand Ugon, Benjamín A. Pons, Enrique Pons, Oscar Griot, Luis Jourdan, la señora Ana M. Armand Ugon de Tron y la señorita Juana E. Armand Ugon.

Hoy el Liceo, por la ley de 25 de marzo de 1926, es un instituto oficial bajo la exclusiva tutela del Estado. Esta justa medida legislativa, que significó para los alumnos la absoluta gratuidad en la enseñanza y para los profesores la equiparación con los profesores liceales, estabilizó sobre sólidas bases la vida entonces un tanto incierta de nuestro Liceo, que pudo airosamente resistir a dificultades sin cesar renacientes, gracias al desinterés e inteligente actividad de su fundador señor Daniel Armand Ugon, que puede hoy en su retiro, ver continuar en el centro de enseñanza que fundara hace cuarenta años, esa tradición de trabajo y noble anhelo por la elevación intelectual y moral de la juventud.

Difícil es indicar algunos nombres de entre los muchos que figuran en las listas de alumnos del viejo Liceo, sin caer en injustos olvidos. Citaremos algunos, para demostrar que no sólo Colonia Valdense y sus vecinas Nueva Helvecia y Rosario, sino Colonia en general, San José, Flores, Soriano, Montevideo y hasta Buenos Aires, apreciaron en su verdadero valer la sólida enseñanza impartida en el Liceo de Colonia Valdense, pues fueron alumnos en él los doctores Emilio Barbaroux, G. Borrás, Nin y Silva, Juan P. Davyt, Pou y Orfila, Carrió, W. Barbot, V. Martínez Cuitiño, A. Sánchez, F. Imhof, Armand Ugon Máximo, Daniel, Enrique, Marie, Alice y Víctor; R. Borrás, Escande, Pérez Fontana, Larriera, Belo, Jourdan, Bertón, Bounous, Luaces, etc., etc., los señores Juan Pontet, Juan P. Gonnet, A. Revel, A. Samonatti, Juan P. Malán, E. Roland, D. Rivoir, E. Garrou, Griot, M. Dalmás, M. Bernardi, Tristán Morales, Espil, Kerr, Kamieth, J. P. Geymonat Bonjour, Macció, Mederos, Garat, Prichard, etc., etc., que en variados campos han conquistado con justicia sólidas posiciones. El profesorado actual, formado por once profesores, con la excepción de dos de ellos es formado por ex alumnos del Liceo.

Al Liceo de Colonia Valdense le falta aún para desarrollar sin trabas su programa cultural, poseer un edificio propio y apropiado. Ubicado actualmente en los mismos salones que desde hace más de veinte años ocupa, insuficientes a todas luces ahora que el alumnado es varias veces superior, espera la aceptación de la propuesta de construcción formulada por el Consistorio de Colonia Valdense, que presentó los planos de la futura construcción espaciosa y cómoda, que ya fue-

ron aceptados; falta ahora la resolución del Consejo Nacional de Administración que no tardará en producirse.

El año 1928 no concluirá sin que en el terreno próximo a la hermosa Plaza de Deportes de Colonia Valdense, se coloque la piedra fundamental del hermoso edificio que concretará la aspiración de todos los que se interesan por el floreciente Liceo.

El reino de los cielos

Los que no entrarán: Los que hacen escándalo, los inicuos, los fornicarios, los impúdicos, los avaros (Galatas, V, 19-21).

—Los que quieren entrar apoyados sobre su propia justicia (no hago mal a nadie, no soy peor que otro, todos lo hacen).

—Los que dicen: "Señor, Señor: ¿No hemos profetizado en tu nombre y en tu nombre hemos echado demonios y en tu nombre hicimos muchas grandezas?" Y son obradores de maldad.

—Los que no han vestido el traje de bodas (Lucas XXII, 12).

—Los que, como las vírgenes insensatas, dejan que sus lámparas se apaguen.

—Los que, como el mal siervo, han escondido su talento en vez de hacerlo fructificar.

—Los que se han presentado cuando la puerta ya estaba cerrada. En vano golpearán diciendo: "Señor, Señor, delante de ti hemos comido y bebido y en nuestras plazas enseñaste". Les dirá: "Apartaos de mí, obradores de maldad".

Podrán ver los que entran, pero ellos no entrarán.

Jesús nos da estas enseñanzas y amonestaciones, para que nada de esto nos acontezca.

Los que entrarán: Son los apóstoles y los que siguen sus huellas, que han perseverado con su Maestro en las pruebas, en favor de los cuales El ha dispuesto de su reino, como su Padre había dispuesto del reino para El. Son los que "han mostrado en su fe, virtud; en la virtud, ciencia; en la ciencia, templanza; en la templanza, paciencia; en la paciencia, temor de Dios; en el temor de Dios, amor hermanable; y en el amor hermanable, caridad. En los cuales todas estas cosas abundan, no dejándolos ociosos ni estériles en el conocimiento de nuestro Señor Jesucristo (II, Pedro, I, 5-8).

—Los que han conocido la voluntad de su Padre y la han hecho.

—Los que han dado de comer o de beber, o han vestido o visitado a los hermanos pequeñitos del Señor Jesús. (Mateo, XXV, 34-40).

—Los siervos que, fieles en lo poco, han hecho valer sus talentos. (Mateo, XXV, 21 y 23).

(Del folleto del pastor Enrique Tron).

A todos éstos el ingreso en el reino eterno de nuestro Señor y Salvador Jesús, será concedido.

Entonces, cuando el Rey habrá purificado su reino de todos los elementos extraños y tenebrosos, los justos resplandecerán como el sol en el Reino del Padre. ¡Oh!, ¡qué amor!, ¡qué grande amor! "El que tiene oídos para oír, oiga".

I. J.

Para la independencia de la Iglesia

Es un hecho sabido que las condiciones financieras de la Iglesia Valdense, en los Valles, no han sido nunca muy florecientes, debido especialmente a lo reducido de las oblaciones de sus miembros; de tal manera que, especialmente a consecuencia de la guerra europea, que entre otros males trastornó el valor del dinero y aumentó enormemente el costo de los artículos más indispensables, la Mesa Valdense se encontró frente a un déficit general que iba aumentando año tras año, a pesar de que el total de contribuciones hubiese crecido también sensiblemente. Se comprenderá fácilmente este fenómeno si tenemos presente que la unidad de moneda italiana (la lira) vale ahora — término medio — sólo la quinta parte de lo que valía antes de la guerra, o sea, que los mismos gastos de la Mesa son cinco veces más elevados que antes; así que, a pesar de que muchos miembros de la Iglesia hubiesen

duplicado y triplicado sus contribuciones, el déficit debía forzosamente producirse e ir en aumento. Al lado de esta razón, que llamaremos interior, hay que mencionar otra, exterior, que concurrió también por su parte a ese triste resultado: sabemos que la Iglesia Valdense tuvo que acudir muchas veces a la generosidad de los hermanos de afuera, y se estableció la costumbre de enviar todos los años colectores cerca de otras entidades evangélicas en Suiza, Inglaterra, Alemania, Norte América, etc..

Pero las colectas del exterior han mermado mucho...

Un grupo de laicos inteligentes se ha dado cuenta de esa situación angustiosa de la Administración central de nuestra Iglesia y ha formado ambiente para que todos los valdenses se enteraran de las necesidades de la Mesa y tomaran una parte más grande de responsabilidad en los asuntos financieros. El Sínodo nombró una Comisión y ésta se puso resueltamente a la obra, con el loable fin, no sólo de saldar el déficit existente, sino con el mucho más elevado, de emancipar la Iglesia Valdense de lo que se podría llamar la tutela del extranjero, pero que más propiamente debe llamarse emancipación de la falsa idea de que otros deban ayudarnos, cuando, con algún mayor sacrificio, podemos bastarnos a nosotros mismos; en otras palabras, el fin propuesto es de llevar los valdenses italianos a la convicción de que ellos deben y pueden hacerse cargo de los gastos de su Iglesia.

El periódico "L'Echo des Vallées", en su núm. 17, de fecha 27 de abril de 1928, nos da — bajo el título que he adoptado para este suelto — detalles muy interesantes acerca de la actividad desplegada por esa Comisión de Laicos, en las parroquias de los Valles durante el invierno pasado (nuestro verano). Los lectores del citado periódico francés, ya no son muchos entre nosotros, y quizás alguno de ellos no haya dado a ese artículo de fondo toda la importancia que merece... Yo deseo, con estos renglones, llamar la atención de todos los lectores valdenses de MENSAJERO VALDENSE sobre algunos hechos significativos que se refieren a aquella campaña especial:

1.° Es el elemento laico de la Iglesia el que se ha preocupado de las malas condiciones en que se encontraban las finanzas de la Iglesia en general. Esta actitud significa: *a*) Que ellos no se han conformado con lamentar (si no criticar) el hecho, con asistir indiferentes a la lucha tremenda que la Mesa debía sostener contra las circunstancias adversas; b) No les ha bastado acompañar con su simpatía y sus votos de "¡buena suerte!" a los que anualmente son nombrados para formar la administración (¡los responsables!); *c*) No se han limitado a decir, cada uno para su capote: me doy cuenta de que, así, no se puede ir adelante; por consiguiente, cumplo mi deber aumentando mi contribución. ¡Que los demás hagan otro tanto!...

2.° El sano elemento laico, que es la verdadera fuerza de todas las Iglesias, ha demostrado en las congregaciones valdenses de Italia, que las palabras de "unión" y "cooperación", no son palabras huecas, y que "querer es poder": la Comisión de Laicos ha conseguido en todas partes la eficiente adhesión de muchos, y resultados prácticos halagüeños.

3.° El lema que esa Comisión sigue de hecho — aunque, tal vez, ni haya pensado en adoptarlo — es el siguiente: ¡Dignidad! La dignidad de la Iglesia exige de sus miembros que no pidan a otros lo que ellos pueden hacer. La dignidad exige de cada uno su parte de responsabilidad en la obra que es de todos, exige se desarrolle más el espíritu de sacrificio, el sentimiento del deber, la fidelidad al ideal de la vida cristiana.

(Continuará).

E. Beux.

Sección de las Uniones Cristianas

COSMOPOLITA. — Una interesante y simpática reunión tuvo lugar en el salón de la Unión Cristiana de Jóvenes, el día 11 de marzo, con motivo de la despedida de solteros de la señorita Virginia Gonnet y el joven Augusto Baridón.

En el local mencionado, artísticamente adornado, se reunían a las 20 y 1|2 horas, más de 50 personas. Después de varias ho-

ras de juegos en los que todos tomaron parte con entusiasmo y amena cordialidad, se sirvió un chocolate. El socio Luis Perron ofreció la demostración augurando a la joven pareja muchas bendiciones. El señor Bounous les dirigió también algunas sentidas y elocuentes frases. El joven Baridon agradeció el homenaje.

—En los días 2 y 5 de mayo se llevó a cabo una kermesse a beneficio de la Plaza de Deportes local. A pesar del mal tiempo, el éxito alcanzado fué satisfactorio. A todas las personas que de alguna manera hayan cooperado con su eficaz ayuda, ¡muchas gracias! — *Corresponsal.*

RIACHUELO. — La Unión Cristiana de Riachuelo, en su Asamblea semestral, realizada el día 13 de mayo, ha nombrado su nueva Comisión Directiva, compuesta por las siguientes personas: David Barolin, Presidente; Pedro Rivoir, Vicepresidente; Ernesto Allio, Secretario; Celestina Lanzarot, Prosecretaria; Florentina Lanzarot, Tesorera; corresponsal de MENSAJERO VALDENSE, Ernesto Allio.

Una Comisión compuesta por las señoritas Florentina Lanzarot, Celestina Lanzarot y el señor Pedro Rivoir, quedó encargada de organizar reuniones sociales.

Esta sociedad ha fijado para sus reuniones los cuartos domingos de cada mes, y en caso de mal tiempo el segundo domingo de cada mes. — *Corresponsal.*

Sección de la Escuela Dominical

Para nuestros niños, jóvenes y obreros

UN HÉROE AFRICANO

(Incidente verídico)

En muchas partes del gran continente de Africa se hallan espesos bosques, en los cuales viven toda clase de bestias y fieras que, con frecuencia, atacan los hogares de los nativos.

En cierta ocasión, un león había hecho varias visitas (no muy amables, por cierto), a una población de hotentotes — o *Kraal* — en la cual vivía un nativo que se había convertido al cristianismo. Un día, después de una visita del león, aquél persuadió a dos vecinos a acompañarle para ir en busca de la bestia para matarla, y, teniendo cada uno su escopeta, salieron los tres en la esperanza de poder terminar con el león.

A poco más de una legua del *Kraal*, llegando a la cumbre de un cerro, de repente sorprendieron un león de tamaño muy grande, el cual estaba comiendo los restos de un animal muerto. La fiera, a la cual le pareció que sería mejor comer carne *fresca*. dió señas de alegría al vez a los tres hombres, y, sin más, se acercaba para saludarles.

Los hombres, muy asustados, no quisieron esperar para devolver los saludos del león, sino que huyeron con toda velocidad. El nativo cristiano pudo correr más ligero que sus dos compañeros, pero mientras huía, le vino este pensamiento a la mente: "Uno de estos hombres será muerto por el león. ¡Ninguno de ellos está preparado para morir! Yo, gracias a Dios, estoy listo para la muerte; sería mejor que yo quedara para darles tiempo para arrepentirse". Inmediatamente se paró y se dió vuelta. Los dos hombres le pasaron, y, antes que pudiera alistar su escopeta para defenderse, el león lo alcanzó. Con la fuerza de un poderoso salto la bestia le dió un terrible zarpazo en el pecho y desgarró la carne hasta el hueso. Cayó el pobre hombre en el instante, y luego el león, con sus patas delanteras sobre el cuerpo, se prendió del brazo y lo mutiló completamente.

Mientras tanto, los otros dos miraron hacia atrás, y viendo a su amigo en el suelo se prepararon para rescatarle. Regresaron hasta que estuvieron bastante cerca para apuntar bien, y ambos, juntos, tiraron al león con mucho cuidado. En seguida cayó la bestia muerta al lado de su ensangrentada víctima. El héroe negro fué llevado a su casa y después de un tiempo se sanó de los desgarramientos sufridos como resultado de su terrible experiencia, pero las hondas cicatrices dejadas por el león, serán llevadas por este noble hombre, hasta su tumba.

Este incidente nos hace pensar en uno de los importantes textos de la Biblia: "Ciertamente, apenas muere alguno por un justo: con todo, podrá ser que alguno osara morir

por el bueno. Mas Dios encarece su amor para con nosotros, porque siendo aún pecadores, Cristo murió por nosotros''.

Y aquí hemos visto cómo uno de los hotentotes de Africa poseía el espíritu abnegado del Maestro, que aun para salvar a un pobre pecador, El estaba dispuesto y listo a morir.

MUY LARGA

Ricardo. — ¿Podrás decirme, Juan, cuál es la palabra más larga en nuestro idioma?

Juan. — Será ''constantinopolitanizado'', supongo.

Ricardo. — No, hombre, es la palabra ''semillas''.

Juan. — ¿Cómo?...

Ricardo — ¿No ves que entre la primera ''s'' y la última ''s'' hay una *milla?*

¡QUÉ DESDICHA!

—¿Qué quiere comprar el amiguito? — dice el almacenero, amable, a un chico que acaba de entrar. —¿Caramelos?

—¡Ya lo creo! ¡Quisiera comprar caramelos, pero tengo que comprar jabón amarillo!

ENIGMA N.° 10

¿Quiénes son las tres personas?

En San Lucas hallaréis, nombre de mujer [generosa.
De un profeta es madre, y de un sacerdote [esposa.
Luego en reyes se encuentra
Nombre de rey cruel y malvado
Que a su pueblo disgustó,
Cargándole un yugo pesado.
Ahora, con las iniciales de éstos,
Un nombre es formado
De un hijo de Judá
Que a los ojos de Dios fué malo
Y quitóle la vida Jehová.

(*Por Héctor Garrou Jourdán*).

Solución del núm. 8: MADRE.

Soluciones recibidas. — Los nombres aparecerán en nuestro próximo número.

UNA BAGATELA QUE HUNDIÓ UN VAPOR

Hace poco tiempo naufragó un vapor sobre las costas de Irlanda, en circunstancias muy extrañas. El capitán era hombre hábil y cuidadoso, y el tiempo no había estado tan tempestuoso como para explicar la distancia que el buque se había desviado de su curso. Chocó con una roca muy grande y se hundió, pero deseándose saber exactamente la causa del desastre, se ordenó a un buzo que fuera al fondo del océano para averiguar lo qué había hecho desviar al vapor en aquella forma. Entre otras partes del buque que fueron examinadas, se examinó el compás de mar, y dentro de la caja de la brújula, se descubrió un pedazo de acero, lo que parecía ser la punta de la hoja de un cortaplumas.

Resulta que el día anterior al naufragio, un marinero, que había recibido orden de limpiar la brújula, había empleado su cortaplumas en la operación, y, sin apercibirse, había roto la punta de la hoja y la había dejado dentro de la caja de la brújula. Aquel pedazo de acero de la punta de una hoja de cortaplumas, había ejercido una influencia tal sobre la brújula, que había hecho desviar la aguja de su debido punto y la había arruinado como índice de la dirección en la cual iba el vapor: *Aquel pedazo de hoja de cortaplumas hizo naufragar el buque.* Y no nos olvidemos nunca de que son los pequeños hábitos malos, y las pequeñas faltas, las que hacen naufragar al alma humana.

CLASE BÍBLICA N.° 10

1. Descríbase detalladamente el incidente de Goliath y David.

2. ¿Quién era el amigo íntimo de David y qué prueba dió ése de su amistad? Detállese el incidente donde Saúl trató de matar a David, dando la razón del porqué. Nómbrese la esposa de David.

3. Menciónese la intervención e intercesión de Jonatán con Saúl por la vida de David: la razón de la envidia de Saúl, y cómo David fué salvado por Michâl.

4. Escríbase la conversación entre David y Jonatán, mencionando la renovación del pacto y el arreglo hecho por Jonatán para avisar a David lo qué debería hacer.

5. ¿Por qué razón se enojó Saúl con Jo-

natán? Descríbanse este incidente y el de la despedida de Jonatán y David.

Respuestas. — Los nombres aparecerán en el próximo número.

¿CUÁL ES TU IDEAL?

Hace algunos años, vivía un jovencito en uno de los Estados del Oeste Central. Meditabundo y estudioso por naturaleza, no obstante, la visión de su vida se hallaba limitada por los linderos de la mentalidad infantil. Le agradaban los juegos en compañía de las criaturas; la idea de ir a participar de alguna fiesta le proporcionaba placer durante muchos días. Pero el muchacho creció y su visión se hizo más amplia. Con el correr del tiempo, el joven ingresó a la Universidad, pero encontró que los deleites de la vida de hombre no eran todo lo que él había soñado. Creyó, entonces, que el cenit de su ambición sería graduarse con honores. A su tiempo recibió los deseados honores, vistiendo la capa y gorro universitarios, en medio de los aplausos y admiración de sus amados padres y amistades. Pero el vaso de gozo del joven universitario, no estaba lleno; de modo que volvió a ampliar el horizonte de su ambición. Creyó entonces que alcanzaría la meta suprema de su vida ingresando a un seminario teológico, llegando a ser Pastor de una Iglesia y ser ordenado ministro del Evangelio. Todo esto consiguió con el correr del tiempo, y junto con ello, más títulos y honores académicos. Pero cuando el joven predicador se paró sobre su propio púlpito y se enfrentó con su gente, descubrió de nuevo que sus sueños no se habían realizado; se dió cuenta de que su corazón no estaba satisfecho. Sin embargo, sentíase muy agradecido, porque Dios "le había considerado fiel y le había permitido entrar al ministerio". Además, consideró como el más alto privilegio, predicar "las inescrutables riquezas de Cristo". Mas no había hallado la meta suprema, la verdadera fuente de la más elevada inspiración y la satisfacción más honda de la vida y servicio cristianos. Se le ocurrió el pensamiento de erigir una gran Iglesia, de esforzarse por llegar a ser un eminente predicador, o procurar ganar distinciones escolásticas. Pero ninguna de estas cosas bastaba para extinguir el fuego de su mente, ni para remover las profundidades de su corazón. En realidad, no sabía qué satisfaría su ambición, ni qué sería aquello por lo cual valía la pena vivir. Finalmente, un día le vino al joven ministro la visión celestial; su fe llegó a percibir la sublime visión de la gloriosa esperanza del retorno de Cristo, y su corazón se llenó de gozo. Por fin, sus primeros sueños se cumplieron plenamente. Por fin tenía su ideal. Por fin había encontrado la meta suprema del servicio cristiano y la verdadera fuente de la más elevada inspiración y más profunda satisfacción de una vida santa. Desde aquel memorable día, él ha tomado por su radiante enseña: "Hasta la venida del Señor".

Amado joven lector: ¿cuál es tu ideal? ¿Con qué objeto vives? Dios declara que El ha puesto la eternidad en tu corazón. ¿Cómo podremos, por tanto, quedar satisfechos con los placeres y anhelos de esta vida? Ojalá aprendas pronto que no hay nada en el mundo digno de tu vida. Plegue a Dios darte la visión celestial. Ojalá tu fe alcance a ver la gloriosa visión del retorno de Cristo. Ojalá que tú, como el joven ministro, encuentres que "esa bendita esperanza", es la meta suprema del servicio cristiano y la verdadera fuente de la más elevada inspiración y la más honda satisfacción de un corazón santo.

OBRA DE COLONIA

El hermano D. Nimo desea agradecer a la señora Bush, de Montevideo, la donación de $ 10 (diez pesos), a favor de esta Obra. Dicha cantidad ha sido utilizada para conseguir lana y otros materiales para las clases de costura que confeccionan ropa, etc., para los niños necesitados de esa ciudad.

CORRESPONDENCIA

A Héctor Garrou Jourdan: Quedo muy agradecido por tu notita. No, el hecho de redactar un enigma no significa que la Dirección no esté conforme. Por otra parte, puedes estar seguro de que, al publicarla, ella está agradecida por la ayuda prestada. Siempre tendremos placer en recibir noticias tuyas.

—Deseamos agradecer a los siguientes ami-

gos el envío de "cuentitos" para esta Sección: Emilia Salvagiot, C. Alberto Griot, Lydia A. Gonnet y Delia Pontet P.

Apreciamos el interés y la ayuda de estos amigos.

SECCION NOTICIOSA

Colonia Valdense. — En la última reunión mensual de los Directores e Instructores de las Escuelas Dominicales de esta Iglesia, se estudió la parábola del sembrador y se discutió el tema: ¿Cómo interesar más a los padres en la obra de la Escuela Dominical?" Se resolvió que cada Director, acompañado por Instructores, visitara cada familia comprendida en el radio de la misma escuela confiada a su cargo, con el objeto de explicar la importancia de la enseñanza cristiana en la niñez y para invitar a los mismos padres a asistir a las clases dominicales.

Ecos valdenses

URUGUAY

Colonia Valdense. — Falleció el 9 de junio un hermano de la vecina Iglesia de Nueva Helvecia, Godofredo Schneiter, padre de la señora Rosa S. de Allio, de nuestra Iglesia. Expresamos a los deudos nuestra sentida simpatía cristiana.

—El joven Víctor Geymonat, hijo del señor Juan P. Geymonat, tuvo la desgracia de herirse en la cara con una escopeta, por inadvertencia. El herido fué llevado al hospital de Rosario. Hacemos votos por un pronto restablecimiento para nuestro joven amigo. Sería de desear que se hiciera un uso más prudente y más limitado de las armas, que pueden resultar peligrosas y aun fatales hasta para los que las saben manejar.

—El señor Felisberto Plavan, de regreso de Montevideo, nos pide que agradezcamos, por intermedio de Mensajero Valdense, a todos los que lo visitaron en el hospital de Montevideo y en su propia casa de Colonia Valdense, como también a todos los que directa o indirectamente se interesaron por su estado de salud. Nos regocijamos de verlo restablecido y le deseamos que pueda volver a recobrar todas sus fuerzas.

—El señor Esteban Arduin, que pronto contraerá enlace con la señorita Bonjour, se ausentará de la localidad para radicarse en la proximidad de la estación Tarariras. Deseámosle muchas satisfacciones morales y espirituales en su nuevo campo de actividad.

—El día 7 de junio sesionó el Consistorio. Fueron tratados distintos puntos de importancia relacionados con la Iglesia y el Distrito.

Se tomó nota de una carta del Decano de la Sección de Enseñanza Secundaria y Preparatoria, doctor J. Pedro Segundo, a la Dirección del Liceo de Colonia Valdense, relacionada con los trámites que se llevan a cabo en la Capital para obtener un alquiler anual de $ 1,200 anuales del Superior Gobierno para el proyectado edificio del Liceo que el Consistorio se comprometió a construir en la Colonia. La partida de $ 1,200 ya está incluída en el presupuesto de la Universidad, de manera que la dificultad mayor para la realización del proyecto, está eliminada.

—La última Conferencia de Miguelete votó una colecta para la Comisión de Distrito, invitando a las familias a suscribirse con un peso anual oro como mínimo. Es público y notorio que los gastos de dicha Comisión son crecidos y han aumentado considerablemente estos últimos años a causa, especialmente, de la obra de Evangelización en Colonia. Los Diáconos quedan encargados de recoger las suscripciones. Se encarece a los miembros de Iglesia la necesidad de dar su contribución lo más pronto posible.

—La lista de miembros electores estará abierta durante los meses de junio, julio y agosto.

—El Pastor de la localidad se ausentará probablemente a fines de setiembre para dictar algunas lecciones en el Seminario de Teología de Buenos Aires, en donde están estudiando ahora dos jóvenes valdenses: Carlos Negrin y Abel Jourdan.

—Nos visitó nuestro estimado hermano de Cañada Nieto, señor J. Daniel Rostan, acompañado de su señora esposa.

Cosmopolita-Artilleros. — El "Día de la Madre" se celebró en esta Iglesia el domingo 13 de mayo, en dos formas: 1.° Al hacer larga referencia a él en el culto, tanto en Artilleros como en Cosmopolita; 2.° y es-

pecialmente por medio de las Escuelas Dominicales: Sabemos que la de Quintón, dirigida por el señor Emilio Gonnet, hizo esa conmemoración con mucho entusiasmo, desarrollando un extenso programa de recitaciones y cantos, y que en la de Artilleros se realizó en proporciones muy reducidas por estar varios de los alumnos enfermos de sarampión.

En Cosmopolita, la fiestita se llevó a cabo por la tarde acto seguido después del culto, estando presente un público numeroso y cantidad de señoras. Los alumnos de la E. D., dirigidos por sus monitoras, presentaron bellamente unas cuantas recitaciones y cantos bien ejecutados, seguidos por la entrega de una flor y una tarjeta conmemorativa. Terminó el acto en el templo, con una oración del pastor. Luego las madres, invitadas a pasar al vecino local de la U. C. de J., fueron obsequiadas por los monitores de la E. D., con te y masas. Agradecemos cordialmente a las organizadoras de tan simpática demostración. — *Bx.*

Ombúes de Lavalle. — Señor Ernesto Tron. — Colonia Valdense. — Estimado amigo y hermano: ¿Quisiera usted expresar por medio de Mensajero Valdense mis sinceros agradecimientos a esa Dirección, como también a los muchos amigos que por carta y verbalmente han manifestado su simpatía al saber el fallecimiento de mi finado padre? Los mensajes recibidos han sido un medio de ayuda y consolación en estos días, y no puedo menos que apreciar el espíritu de simpatía cristiana manifestado en ellos. A todos, mis sinceras gracias.

Suyo en el señor. — *Daniel Breez.*

Miguelete. — El domingo 13 de mayo, se realizó en esta localidad, con buen éxito, la Fiesta de la Madre.

—Para Colonia Valdense, donde van a establecerse, salieron el 1.° del corriente, las señoritas Margarita y María Luisa Artus.

—Debido al tiempo lluvioso, las tareas agrícolas se efectúan con dificultad. — *David Roland.*

ARGENTINA

Colonia Belgrano. — El *Domingo de Pentecostés* fueron admitidos en la Iglesia los siguientes catecúmenos: Leonilda Grill, Dora Poët, Emilia Rond, Helvecia Rond, Eliseo Fornasero, Humberto Gaydou, Alfredo Nicollier, Teófilo Nicollier, Arnoldo Stiefel, Mario Trolliet, Alfonso Tron y Roberto Tron. El acto se llevó a cabo ante una asamblea que llenaba el templo de bote en bote y fué seguido por la celebración de la Santa Cena. El Consistorio obsequió a los nuevos miembros de la Iglesia con un ejemplar del librito titulado "Parábolas de Jesús", considerándolo muy apropiado para ellos.

—En su última sesión, celebrada el 3 del corriente, el Consistorio se ocupó del modo más conveniente y más práctico de cancelar las deudas internas de la Iglesia, y, tras un breve cambio de ideas sobre el particular, aceptó la propuesta, hecha en la Asamblea del 29 de abril ppdo., de que se organice un Bazar bajo su patrocinio y que se llevará a cabo por medio de una Comisión de señoras, eficazmente secundadas por los miembros de la Congregación. Para integrar esta Comisión, el Consistorio nombra a las siguientes señoras: Clementina T. de Tron, Amandina P. de Stiefel, Margarita C. de Mangiant, Raquel G. de Costantino y Luisa S. de Rond. En una reunión preliminar, a celebrarse próximamente, el Pastor expondrá ante la Comisión en qué debe consistir el Bazar a organizarse y cuáles son los recursos que se espera poder conseguir de él.

Aviso.—Como el horario de la Escuela Dominical es matutino, o sea de las 9 a las 10 horas, la Directora de la misma, señora Clementina E. de Tron, ha resuelto dar otra

Enrique Perrachon e hijo
ESTANZUELA

Avisan a los interesados en adquirir **trigo para semilla,** descendiente de «La Estanzuela», que soliciten muestras y precios, que gustosos enviaremos.

Tenemos este año para vender las siguientes clases: **Larrañaga, Amerintigro, A caas, Pelón 4 y, Pelón 4 x** y **Pelón 33 c.**

clase por la tarde — de 13 a 14 horas — para aquellos alumnos que se ven imposibilitados de asistir por la mañana. — *Corresponsal.*

Colonia Iris. — Desde el 15 de mayo al 22, fué nuestro grato huésped el señor Paul Penzotti, Agente de la Sociedad Bíblica Americana, quien dió en esta Iglesia una serie de interesantes conferencias sobre sus viajes al Brasil, Norte América y España, acompañadas por magníficas vistas de los lugares visitados, entre los que se destacan la célebre gruta de Mammoth, en Estados Unidos, y el castillo de la Alhambra, en España.

El numeroso público que concurrió a las seis conferencias que nos dió el señor Penzotti, quedó gratamente impresionado por la claridad de las proyecciones luminosas, y no dudamos que fueron de gran beneficio, tanto moral y espiritual como instructivo.

Las colectas hechas a la terminación de dichas conferencias, dieron 205 pesos m|n. a beneficio de la Sociedad Bíblica.

El señor Penzotti vendió, además, por valos de $ 300, buenos libros de propiedad de la Librería "La Aurora", de Buenos Aires, dando así una buena oportunidad a todos, de proveerse de una sana literatura que tanta falta hace en nuestras iglesias.

Además, el señor Penzotti dirigió los cultos del jueves 17, día de la Ascensión, y domingo 20, en Jacinto Arauz.

Agradecemos a nuestro hermano por su apreciada visita.

—Con buen éxito se realizó el "Día de la Madre" en el templo de Villa Iris, adonde concurrieron las escuelas dominicales de Villa Iris, Rondeau y Arroyo Seco y en Jacinto Arauz, congregándose allí las de Jacinto Arauz, Villa Alba, Triángulo y Lote XV.

Después del culto, los niños de las escuelas tomaron parte en el acto, declamando poesías y entonando himnos apropiados. Se dió a todos los niños una tarjeta alusiva a la ceremonia y cada uno de ellos obsequió a su mamá con un ramillete de flores.

¡Dios bendiga pródigamente a nuestras buenas madres!

—Se anuncia para el 26 del corriente mes, el enlace de la señorita Ana Matilde Grill, hija de Eugenio Grill y Rudissa Román, con el joven Enrique Adrián Dupré, hijo de la señora Custodia viuda de Dupré. La ceremonia religiosa se efctuará en el templo de Villa Iris.

—El día 10 del actual, contrajeron enlace los jóvenes David Arduin, hijo de Esteban Arduin y Susana Pecoul y Teresa María Itchart, hija de Agustín Itchart y Teresa Bentosa y Colón. Tanto el acto civil como la ceremonia religiosa, se realizaron en la casa del padre del novio, en Villa Iris.

¡Que las bendiciones de lo alto reposen sobre estos hogares!

—Durante este mes, se registraron los siguientes bautizos: Erico Rostán, de José y Magdalena Tucat; Camelia Esther Rostan, de Federico y Emma Guigou; Olga Blanca Edith Pontet, de David y Josefina Stemphelet; Raúl Pedro Bertin, de Juan Pedro y María Grand; Neri Edilio Goss, de Santiago Esteban y Paulina Julia Stemphelet; Clelardo Uclides y Etel Nelza Oliver, de Ramón y Paulina Arduin; Adelmo Félix Forestier, de Pablo Emilio y Rosa Fripp; Oscar Ariel Forestier, de Juana María Forestier; Teresa Rosa Montangie, de Francisco Clemente y Marta Rosa Forestier; Ubaldo Alberto y Alicia Magdalena Forestier, de Julio Gustavo y Magdalena Ruiz; Adel Raúl Modarelli, de José y Rosa Forestier; Esther Zulema Forestier, de Alois y Carmen Beltramo; Elisa Paulina Forestier, de Emilio Luis y Carolina Matilde Zürbrigk; Hugo Augusto de Lima, de Augusto y Luisa Legassa.

—Regresó de Buenos Aires, donde se asistía a causa de la grave dolencia que lo aqueja, nuestro hermano Mario Araújo, quien continúa muy delicado.

—Se hace sentir la falta de lluvias necesarias para la prosecución de la siembra de trigo que se efectúa con tesón en estos tiempos, pues desde principios del mes de abril no ha llovido más en nuestra colonia. — *Corresponsal.*

Rosario Tala. — Desde hace tiempo muchos colonos empezaron a labrar sus tierras y varios de éstos ya sembraron trigo con intención de hacerlo pastorear por los animales durante algún tiempo. Dichos trigos han podido desarrollarse muy bien, merced a las lluvias benéficas caídas a tiempo.

—El domingo 13 del actual, se celebró "El Día de la Madre", de mañana en la capilla de la Colonia y de tarde en el pueblo, en la Escuela Dominical. El Pastor, en su alocu-

ción, hizo conocer varios deberes de los niños hacia sus madres, de un modo particular la obediencia. Varios niños y niñas declamaron poesías dedicadas a las madres. Se cantaron himnos y coros bien adecuados a la circunstancia. El que suscribe dió a los niños varios buenos consejos que él había recibido de su madre. Los niños entregaron tarjetas bíblicas y flores a sus madres presentes a la fiesta.

—En estos últimos tiempos efectuáronse los enlaces de Benjamín Pons con Clara Camozzi y Julio Fornerón con Catalina Tribino. ¡Que Dios bendiga espiritual y materialmente dichos hogares! — *Teófilo U. Rostan.*

Villa Ocampo, 29 de mayo de 1928. — Señor Ernesto Tron. — Colonia Valdense. — Estimado Pastor: Estoy aquí, en Ocampo, esperando el tren de las 12, para seguir viaje al Norte, dejando Las Garzas después de una estada de treinta y tantos días, en medio de estos hermanos, con los cuales nos sentimos unidos por vínculos de amor cristiano que nada podrá romper. Ellos manifestaron mucho aprecio por mi visita y recuerdan con cariño a todos los hermanos que los visitaron antes, especialmente al señor J. P. M. Salomón, cuya muerte trágica ha afectado hondamente a la localidad.

La señora Máxima Lencina dejaba correr abundantes lágrimas por sus mejillas al oír la narración de su muerte, tan grande ha sido la simpatía cristiana que supo granjearse nuestro hermano en medio de los diseminados de Las Garzas. Esperamos que el Evangelio anunciado en esa colonia, se arraigue siempre más y que lleve sus frutos de bendición a pesar de que, por ahora, nuestros hermanos de allí no tengan ningún conductor espiritual fijo.

Durante el tiempo que estuve en Las Garzas, tuve muchas reuniones en distintos lugares y siempre bastante concurridas. El último domingo tuvimos un culto con Santa Cena. Muchos de los hermanos se acercaron a la mesa del Señor. ¡Que Dios bendiga abundantemente a cada uno! Siendo el día de Pentecostés y el día de despedida, fué una reunión muy solemne, y se vieron correr abundantes lágrimas de alegría y de sentimiento: de alegría por el gran acontecimiento que recordaba la venida del Espíritu Santo, y de tristeza, por la separación, con el pensamiento de vernos por última vez en esta vida. Hay un católico, Agustín Agastini, que no falta a ninguna de las reuniones y que me agradeció la enseñanza sencilla y clara del Evangelio. Me despedí con un apretón de manos de todos. Recuerdo especialmente al señor Luis A. Tourn y señora, cuya casa fué mi casa desde mi llegada. La emoción embargaba nuestros corazones en el momento de la separación. ¡Qué bello es el amor cristiano! ¡Que Dios los bendiga a todos!

Dejamos establecida una Escuela Dominical a cargo de la señora de don Juan Bertinat y algunas otras personas; así que esperamos que sigan adelante con la ayuda de Dios. Muchos saludos a todos los hermanos y lectores de Mensajero Valdense. — Su hermano en Cristo. — *Juan Santiago Rostagnol*

ITALIA

Carta de Italia

Se aproxima el momento en que hace un año, partía de Italia para visitar a los amados hermanos valdenses de la América del Sur y en estos días pienso con gran placer en ese bello viaje, rodeado de tanto afecto y de tanta simpatía. Ahora esperamos que algunos hermanos de América vengan a retribuir la visita y a visitar sus Valles.

En esta estación del año nuestros Valles están vestidos de flores. Hasta ahora los durazneros y los ciruelos, eran todo una flor y ahora los manzanos dan, con sus diminutas florecillas, una magnífica nota blanca y rosada a las colinas y a los grandes prados del Valle Pellice!

Nuestros agricultores han terminado la plantación de las papas; desgraciadamente, hace dos semanas, una lluvia torrencial ha causado grandes daños en los campos y se ha llevado de muchos cultivos la tierra y el pedazo de papa que a ella se había confiado como semilla. Se comprende que la gran pendiente de los campos y la escasa capa de tierra que cubre la roca, faciliten los perjuicios de una lluvia violenta.

Recientemente nuestro Vicemoderador ha sido recibido en audiencia por el Ministro de Justicia del Gobierno Italiano, el cual tuvo palabras muy amables para nuestra Iglesia Valdense. El ha dicho que hasta se podía decir que había crecido bajo un techo valdense, y esto es cierto, puesto que el Hon. Rocco

ha pasado toda su juventud en la casa de Roma de la Via Nazionale, en donde se levanta nuestro templo. El Vicemoderador le habló también de los valdenses de América que saben mostrarse tan amantes de Italia, como lo han demostrado bien el 20 de Setiembre en Estanzuela.

En Holanda, el Pastor David Pons, que colectaba para nuestra Iglesia, ha sido recibido tres veces por el Embajador Italiano, el cual se interesó mucho por nuestra obra y ha dicho que escribirá una relación a Roma. Anotamos con placer estos episodios, porque demuestran la consideración que el Gobierno Italiano tiene hacia nuestra Iglesia y cómo cuenta con nuestra fidelidad a la patria.

Es sencillamente milagroso cómo Dios continúa ayudándonos suscitando en el momento oportuno nuevos amigos y ayudadores. Hace pocos años, un rico industrial de Lombardía, de origen inglés, vino a visitar nuestros Valles. Quedó tan admirado de nuestra obra, que decidió hacer todo cuanto pueda por ella. He aquí un ejemplo: desdes unos treinta años, nuestros hermanos de Sicilia colectan lenta y fatigosamente, dinero para levantar un pequeño asilo para los viejos pobres; pero durante los treinta años, no habían logrado aún reunir la suma necesaria para construir ese pequeño asilo; nuestro nuevo amigo, sabedor de este hecho, ha prometido construir, por su cuenta, el edificio, de modo que los fondos colectados podrán servir para los gastos ordinarios del Instituto y así, finalmente, esos pobres viejos podrán tener un refugio. El Señor, que jamás nos ha abandonado en los tiempos de persecución, continúa velando sobre nosotros y sobre su obra.

He leído con mucho placer la relación de la Conferencia de Miguelete. ¡Cuántas buenas y sabias decisiones han tomado nuestros hermanos! Pero lo que más placer me causó fué el convenio con la Iglesia Metodista relacionado con Dolores y Magallanes. Esta es la verdadera sabia política eclesiástica inspirada por el amor del Reino de Dios. Nuestras Iglesias Evangélicas están llamadas a ayudarse mutuamente, a limitar con claridad sus campos de acción y a preocuparse esencialmente del bien espiritual de los hermanos. Felicito de todo corazón al valiente J. P. Gonnet y a los Pastores metodistas que llegaron a un convenio tan justo y racional. Ultimamente celebré aquí, en Torino, el matrimonio de una gentil señorita de Dolores, Ana Tourn, que me robó un joven de mi congregación y se lo ha llevado a América. Asistieron toda la familia Tourn y el Cónsul del Uruguay en Torino. Esta fusión de corazones entre jóvenes valdenses de estas dos partes del Océano, es óptima y no hay más que alentarla.

Termino mi carta, como las demás, dando noticias de nuestro Moderador. Después de seis meses pasados en el Hospital Valdense de Torino, ha sido llevado a su casa en Torre Pellice. Sigue algo mejorado, pero no puede todavía ocuparse de su trabajo. Pero él ora mucho para la obra y este ministerio de intercesión es de grandísima importancia para todos aquellos que están trabajando en la obra de Dios. — *Davide Bosio.*

Suscripciones abonadas

María Genre Bert, Filberto Genre Bert, Pablo Barolin, Pedro David, Esteban, Susana y Pablo Garnier, Esteban e Isaías Barolin, Domingo Chialva, Juan e Isaías Catalin, Lydia Tourn de Castrillo (San Gustavo); B. Conte Grant, Diego Mareco, Juan Tourn, Santiago y Enrique Talmon, Enrique Dalmas, Augusto Goy, Esteban Janavel, Francisco Bonjour, Lorenzo Gonnet, Felipe Brozia, Carlos Soulier, Pedro Tourn, Francisco Sassi, J. D. Bonjour, Florentino Sosa, Alois Forestier, M. B. de Reta, J. D. Dalmás, Alberto Avondet, Eliseo Tourn, Angela H. de Costabel, Sabino Rivoir, J. M. Long, Felicia R. de Martínez, Susana L. de Bertón, B. Guigou, Enrique y Adolfo Malan, Teófilo Vigna, Pablo Pontet, Juan Negrin Fontana, H. Durand, Alberto Rostan, Margarita D. de Bonjour, Ag. B. de Reta, David E. Long, Alberto Robert, Margarita de Bertin, Esteban Negrin, J. E. Long, U. Cristiana Triángulo, J. P. Artus, Juan D. Gonnet, Juan Bertinat.

SE VENDEN plantas de durazneros injertadas, de calidades especiales, y naranjos injertados, de ombligo, brasileñas y tangerinas; plantas de frutilla francesas y plantas de camelias. — Dirigirse a *Samuel Benech y Hmos.* — COLONIA VALDENSE.

SE VENDE una casa compuesta de 4 piezas, pozo con bomba, galpón de hierro galvanizado de m. 5 por 11, con 4 y ½ hectáreas de terreno, al lado de Joaquín Suárez.

Tratar con el señor David Davyt, en Tarariras o con Carlos F. Rostán, en Estación Bellaco, Río Negro.

Talabartería "Germán Hugo"

de ADOLFO C. ROTH

Además de los trabajos esmerados de **Talabartería** la casa se encarga de **tapizar, colocar capotas, cortinas y fundas** a los automóviles de cualquier marca.

COLONIA SUIZA

La Valdesia S. A.

Se avisa al público que el 1.º de Noviembre ppdo. quedó abierta la suscripción de las acciones ordinarias cuya primera cuota importa $ 20 o/u. sobre cada acción de $ 50 o/u.

CASA FRIDOLIN WIRTH - ¡SIEMPRE NOVEDADES!

Acaba de recibir un nuevo y variado surtido de mercaderías en los ramos de

FERRETERÍA, LIBRERÍA, BAZAR, ALMACÉN, VIDRIOS, PINTURAS, BARNICES, TERRACOTAS, SULFATO DE COBRE, etc., etc.

Agente para las localidades de Colonia Suiza, Valdense y Rosario, del tan renombrado fortificante y regenerador de energías y salud "OXAVIN"

Llamo la atención del público sobre los siguientes precios:

TAZAS de loza, docena . . . . . $ 1.20
POCILLOS loza c/platillos para te doc. » 2.00
» *porcelana* japonesa con platillo, para te, doc. . . . . » 3.50
LAMPARAS SEPULCRO N.º 50, c/u. » 4.20
VASOS *extranjeros* para vino, doc. . » 1.20

VIDRIOS cortados a cualquier medida, a precios muy bajos.
PLATOS de loza, la docena. . . . » 1.40
CALDERAS muy fuertes, 5 litros, c/u. » 1.55
Variado surtido de espejos de pared buenos, c/u. desde $ 0.22 a . . . » 3.50

Variado surtido en jarras de vidrio de 1 a 3 ½ litros, desde $ 0.28 a 0.75 c/u.
SOPERAS de loza, loza piedra, aluminio y enlozadas, de todos tamaños y precios.
En artículos enlozados, como ser: palanganas, fuentes, ollas, cacerolas, platos, tazas, jarros, etc., hay variedad.
BALDES galvanizados buenos, desde $ 0.45 hasta $ 1.00 cada uno.
LIBROS: «*Novela Rosa*», para señoritas, c/u. $ 0.25.
JUEGOS para invierno, como ser: *Ludos, Pulga, Vamos a volar, de Damas, Lotería,* etc., algunos de ellos por $ 0.16.
TRIPAS *secas especiales,* para chorizos.

Arsénico **Silesia extra.**—Máquinas para matar hormigas y caños para las mismas, vendo **ARADOS de carro, de mano, rastras y carpidores "Chajá",** de **inmejorable** calidad **no pega la tierra greda.**

Artículos de almacén a los precios más bajos de plaza.

Visite la casa y Vd. ganará dinero en sus compras!!

POR ENCARGO TRAE LO QUE SE LE PIDA

COLONIA SUIZA -- Teléfono: N.º 25 (Sucursal)

RELOJERIA, JOYERIA Y BAZAR

"LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental — Depart. Colonia

Importación directa de Fábricas Suizas y Norteamericanas de relojes y otros objetos del ramo. *Solamente garantidos* los vende esta casa a precios muy reducidos. Taller especial para composturas de relojes y lentes.

ERNESTO ROLAND

ESCRIBANO PÚBLICO

Asuntos judiciales con asesoramiento del Dr. D. Celedonio Nin y Silva

Ventas, Sucesiones, Particiones, Dinero en hipoteca

NUEVA HELVECIA DPTO. COLONIA

SE VENDE en Colonia Valdense una fracción de terreno de 36 cuadras. Tiene casa y montes frutales en plena producción.

Dirigirse a Esteban Bertinat.

COCHERIA Y CAJONERIA FUNEBRE

DE

JUAN PEDRO ORONOZ

COLONIA VALDENSE

PROXIMO A LA IGLESIA

Coches de 1.a y 2.a categoría - Precios al alcance de todos

Utiles para velorios y entierros

Servicio esmerado

Tienda, Mercería, Sastrería, Ropería y Bazar

"La Ideal"

SIEMPRE BARATO — NUEVA HELVECIA

Comunicamos a nuestra estimada clientela y al público en general, que en virtud de haber realizado felizmente esta acreditada casa comercial, un nuevo contrato por cuatro años, con su dueño, por el local que ocupa, ha adquirido ya en la Capital un variadísimo surtido de **OTOÑO E INVIERNO**, en tartanes, franelas, géneros de lana y de algodón, paños de distintas clases, velours, felpas, etc. Todo de rigurosa moda y colores de actualidad.

Pieles "Zorros" y por metro en tiras, grandioso surtido.

Casimires, gabardinas y paños para trajes y sobretodos.

La Casa cuenta con un buen cortador sastre, atendida personalmente por uno de sus dueños.

Trajes para niños y jóvenes, actualmente tenemos en existencia todas las medidas.

Sobretodos ingleses para hombres. — Capas con bandas de color, desde $ 10.80 hasta $ 30 cada una.

Extenso surtido de gorras para hombres y niños, recientemente recibidas, y sombreros de fieltro, novedad, en colores de moda.

Vean nuestro amplio surtido de mercaderías y precios

"LA IDEAL" de E. y R. Ackermann

Frente a la Farmacia Dreyer y Agencia Chevrolet

SIEMPRE BARATO — NUEVA HELVECIA

EL ULTIMO TRABAJO DEL REVERENDO DANIEL H. HALL

La muerte sorprendió al señor Hall, cuanda recién acababa la traducción de este importante libro

EL FRAILE DE WITTENBERG

POR GUILLERMO STEARN DAVIS

Interesantísima novela histórico-realista, en la cual el lector se siente partícipe de una de las épocas más conmovedoras de la historia humana. En el curso de toda la novela se ve el conflicto entre el amor legítimo y el amor vedado, amores que penetran aún al convento y llegan hasta el Vaticano mismo Aparece aquí la gran lucha entre la tiranía y la libertad, en medio de la cual se destaca la impresionante figura de EL FRAILE DE WITTENBERG, cuya acción cambió la fase del mundo occidental y echó las bases de la libertad y de la democracia moderna. Hermoso volumen de unas 400 páginas.

Encuadernado a la rústica, $ 0.70 —En tela con letras doradas, $ 1.40

LIBRERIA "LA AURORA" -- Corrientes, 728 BUENOS AIRES

También se puede obtener en lo de **Santiago Schneiter, Nueva Helvecia** o en la Librería Evangélica. **Constituyente 1460, Montevideo**

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su Consultorio

Enfermedades de señoras y niños

Calle Río Branco, 1540 MONTEVIDEO

Comprar en la casa de DUOMARCO Y PRIETO
es economizar dinero.
Compramos toda clase de frutos del país.
Pagamos buenos precios y vendemos barato.

Duomarco y Prieto.

Se halla en venta la «*Historia de los Valdenses*» al precio de $ 3.25 m/n ($ 1 50 o/u) en rústica; $ 4.25 m/n. ($ 2.00 o/u) en tela Estos precios son para la Argentina y el Uruguay. Para los demás países, $ 1 50 (dólares) oro y $ 2 00 (dólares) en tela, más 15 centésimos para gastos de envío

Dirigirse al depósito central en Jacinto Aráuz (señor Daniel Bonjour Dalmás) o a los Pastores y Evangelistas del distrito. El libro puede adquirirse también por intermedio de las principales librerías evangélicas de la Argentina.

EL HOGAR DE MARINEROS, que sostiene el EJERCITO DE SALVACIÓN

EN LA CALLE ITUZAINGÓ 1522

dispone de piezas amuebladas para familias, o personas solas, cobrando **un peso y medio** por día, o **cuarenta pesos** por mes, por pensión completa, y busca de satisfacer los gustos de cada persona en cuanto a la comida, etc. Además, el O.D. se ofrece para visitar a los enfermos que se asisten en los Hospitales y enviar noticias de ellos a las familias. También para esperar en la estación del F. C (en uniforme) cuando lo soliciten. David Eduardo Thomas, Oficial Encargado. (Brigadier).

MOLINO VALDENSE

— DE —

BONJOUR, OTERO & PÉREZ

Este molino hace saber a los agricultores que prestará las bolsas para el envase de los trigos que se le remitan y pagará los mejores precios, especialmente por trigos que hayan sido emparvados.

SE VENDEN varios hermosos lotes de terreno, al lado del Liceo de Colonia Valdense. Tratar con: *Juan D. Malan*, COLONIA VALDENSE.

DR. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas* y *mentales*.

OMBÚES DE LAVALLE

JUAN PONTET

(CORREDOR DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO)

Tramitación de Jubilaciones,
Sucesiones y Venias,
Comisiones, Corretajes
y colocación de dinero
sobre hipotecas, etc.

Estudio Profesional:

FLORENCIO VIDAL
ANTONIO M. GROMPONE
Abogados

LUIS E. VIDAL
Escribano

M. PAGOLA 3157 - **25 DE MAYO 389**

Pocitos **MONTEVIDEO**

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

ESTANISLAO PEDUZZI

Instalada en el Rosario con arreglo a los adelantos de la industria moderna.

Finísimos Parquets, Marmolizados en todos los tonos; dibujos de exquisitos gustos, zócalos y baldosas lisas, en todos colores.

Dirigirse a su dueño

Calle Sarandí No. 728. — **ROSARIO**

TIENDA
SASTRERIA
ROPERIA
MERCERIA
BAZAR
JUGUETERIA
PERFUMERIA
NOVEDADES

AGENCIA DE LAS MÁQUINAS DE COSER

"NEW HOME"
"EL SOL"
Y "MAJESTIC"

SE VENDEN A PLAZOS
SIN RECARGO EN EL PRECIO

Para Vd., Señora,

QUE SABE COMPRAR

"LA PALMA"

ha recibido recientemente el mejor surtido de plaza para las estaciones de

OTOÑO E INVIERNO

el que, por las ventajosas condiciones en que lo ofrecemos, por la espléndida y novedosa variación de gustos y clases, estamos seguros ha de merecer la preferencia de nuestra clientela y el público en general.

Hacemos ventas a CRÉDITO, a pagar en mensualidades, sin recargar los precios de las mercaderías así adquiridas.

PRECIOS FIJOS

"LA PALMA" Nueva Helvecia